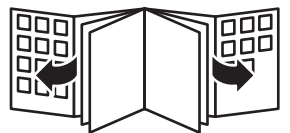


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SCD481

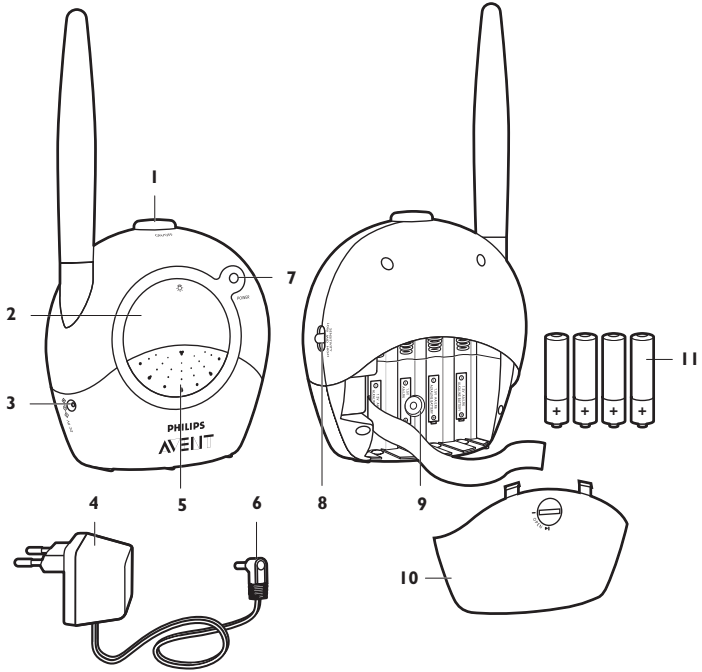


PHILIPS
AVENT

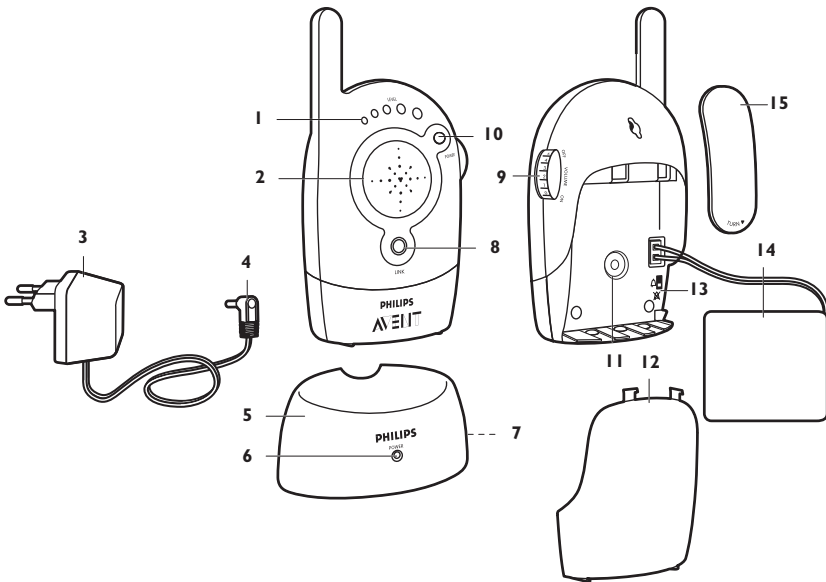


A

1



B



ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	16
ČEŠTINA	27
EESTI	37
HRVATSKI	47
MAGYAR	57
ҚАЗАҚША	67
LIETUVIŠKAI	78
LATVIEŠU	87
POLSKI	97
ROMÂNĂ	107
РУССКИЙ	118
SLOVENSKY	129
SLOVENŠČINA	139
SRPSKI	148
УКРАЇНСЬКА	158

Введение

Поздравляем с покупкой! Добро пожаловать в Philips AVENT! Для получения всех преимуществ поддержки, оказываемой Philips AVENT, зарегистрируйте приобретенный вами продукт на www.philips.com/welcome.

Philips AVENT предлагает надежные продукты по уходу за детьми, дающие их родителям необходимую уверенность. Эта радионяня Philips AVENT позволяет слышать вашего малыша в любое время и в любом месте вашего дома и вне его. Наличие шестнадцати каналов связи гарантирует минимальные помехи и высокое качество приема. Вы постоянно будете на связи с вашим ребенком.

Общее описание (Рис. 1)

А Детский блок

- 1 Кнопка питания
- 2 Ночник
- 3 Гнездо для маленького штекера
- 4 Переходник-адаптер
- 5 Микрофон
- 6 Маленький штекер
- 7 Индикатор включения питания
- 8 Регулятор чувствительности микрофона
- 9 Переключатель каналов
- 10 Крышка отсека для незаряжаемых батарей
- 11 Незаряжаемые батареи (в комплект не входят)

В Родительский блок

- 1 Индикация уровня громкости
- 2 Динамик
- 3 Переходник-адаптер
- 4 Маленький штекер
- 5 Зарядное устройство
- 6 Индикатор зарядки
- 7 Гнездо для маленького штекера
- 8 Индикатор LINK
- 9 Регулятор громкости с функцией включения/отключения
- 10 Индикатор включения питания
- 11 Переключатель каналов
- 12 Крышка отсека для блока аккумуляторов
- 13 Переключатель сигнала разрыва соединения
- 14 Блок аккумуляторов (входит в комплект)
- 15 Поясной зажим

Важно

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Запрещается погружать радионяню в воду и другие жидкости.

Предупреждение

- Перед подключением убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптерах детского блока и зарядного устройства родительского блока, соответствует напряжению электросети у вас дома.

- Для подключения детского блока к сети пользуйтесь только адаптером, входящим в комплект поставки.
- Для зарядки родительского блока пользуйтесь только зарядным устройством и адаптером, входящими в комплект поставки.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или производить замену оригинальной вилки на какую-либо другую: это опасно.
- Если адаптер детского блока поврежден, заменяйте его только оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора. Для выбора соответствующего типа см. главу "Замена".
- Если зарядное устройство или адаптер родительского блока повреждены, заменяйте его только оригинальным адаптером, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора. Для выбора соответствующего типа см. главу "Замена".
- Запрещается использовать радионяню рядом с водой или в сырых местах.
- Запрещается вскрывать корпус родительского или детского блока, за исключением отсека для батарей или аккумуляторов, для предотвращения поражения электрическим током.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Диапазон работы радионяни на открытом пространстве составляет 200 метров. В зависимости от окружающих объектов и других препятствующих распространению сигнала факторов диапазон работы может быть меньше (см. раздел "Рабочий диапазон" в главе "Использование прибора").

Внимание

- Использование и хранение прибора должны производиться при температуре 10°C до 40°C.
- Не подвергайте детский и родительский блоки воздействию низких или высоких температур или воздействию прямого солнечного света.
- Детский блок и шнур питания должны постоянно находиться в месте, недоступном для детей (на расстоянии минимум 1 метр).
- Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.
- Запрещается накрывать чем-либо родительский и детский блоки (например, полотенцем или одеялом).
- Всегда устанавливайте в детский блок непerezаряжаемые батареи соответствующего типа.
- Всегда устанавливайте в родительский блок аккумуляторы соответствующего типа.

Общее описание

- Радионяня задумана, как ваш помощник. Она не заменяет соответствующего присмотра за детьми взрослыми и не может рассматриваться, как такое устройство.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips AVENT соответствует стандартам, установленным для электромагнитных полей (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка устройства к работе

Детский блок

Питание детского блока может производиться от сети или неперезаряжаемых батарей. Даже если вы планируете подключать блок к электросети, мы рекомендуем установить неперезаряжаемые батареи. Это гарантирует автоматическое возобновление питания в случае сбоя в электросети.

Питание от сети

- 1 Вставьте маленький штекер в детский блок и подключите адаптер к розетке электросети (Рис. 2).
- Д Загорится индикатор питания.

Работа от неперезаряжаемых батарей

Детский блок работает от четырех 1,5-вольтных батареек R6 типа AA. Мы настоятельно рекомендуем использовать батарейки Philips LR6 PowerLife.

Для питания нельзя использовать аккумуляторы, поскольку детский блок не обладает режимом зарядки.

Отключите детский блок от электросети и перед установкой неперезаряжаемых батарей убедитесь, что руки и прибор сухие.

- 1 Вставьте монету или отвертку в прорезь фиксатора крышки (1), поверните против часовой стрелки (2) и снимите крышку (Рис. 3).
- 2 Установите четыре неперезаряжаемых батареи (Рис. 4).

Примечание: При установке батареек соблюдайте полярность (“+” и “-”)

- 3 Закройте крышку и поверните фиксатор по часовой стрелке с помощью монеты или отвертки.

Примечание: Когда батареи разряжены, индикатор на детском блоке начинает мигать красным.

Родительский блок

Родительский блок работает от аккумуляторов (входят в комплект).

Родительский блок необходимо заряжать перед первым использованием, а также, если индикатор блока мигает красным, что свидетельствует о низком заряде аккумуляторов.

- 1 Чтобы открыть отсек для аккумуляторов, сдвиньте крышку отсека вниз (Рис. 5).
- 2 Вставьте разъем блока аккумуляторов в гнездо внутри отсека (1). Затем вставьте блок аккумуляторов в отсек (2) (Рис. 6).

Во время установки руки и блок аккумуляторов должны быть сухими.

- 3 Установите крышку отсека обратно на родительский блок.
- 4 Поместите родительский блок в зарядное устройство (1), вставьте малый штекер в зарядное устройство и подключите адаптер к розетке электросети (2) (Рис. 7).
- Д Во время зарядки индикатор зарядки на зарядном устройстве непрерывно горит красным.
- 5 Родительский блок должен быть подключен к электросети до тех пор, пока аккумуляторы не зарядятся полностью.
- Д Когда аккумуляторы заряжены полностью, яркость индикатора зарядки постепенно уменьшается.

- При зарядке аккумуляторов родительского блока в первый раз или после длительного периода, в течение которого блок не использовался, выключите его и заряжайте не менее 14 часов.
- Полный заряд аккумуляторов обеспечивает до 10 часов автономной работы родительского блока.

Примечание: После первой зарядки аккумуляторов время работы родительского блока составляет менее 10 часов. Необходимо провести три полных цикла разрядки-зарядки аккумуляторов, чтобы обеспечить полную емкость аккумуляторов.

Примечание: Когда аккумуляторы разряжены, индикатор на родительском блоке начинает мигать красным.

Примечание: Если аккумуляторы разряжаются полностью, родительский блок автоматически выключается, и контакт с детским блоком прерывается.

Примечание: Когда родительский блок не установлен в зарядное устройство, аккумуляторы постепенно разряжаются, даже если блок выключен.

Использование прибора

1 Установите оба блока в одной комнате, чтобы проверить соединение (Рис. 8). Детский блок необходимо установить на расстоянии не менее 1 метра/3 футов от родительского блока.

2 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения Ψ на детском блоке, пока не загорится зеленый индикатор питания. (Рис. 9)

3 Включите родительский блок, повернув регулятор громкости и установите громкость на необходимом уровне (Рис. 10).

• Загорится зеленый индикатор питания.

• Во время установки соединения индикатор LINK родительского блока мигает зеленым цветом. Это занимает не более 30 секунд. Затем индикатор LINK родительского блока постоянно горит зелёным светом.

Примечание: В случае отсутствия соединения индикатор LINK на родительском блоке мигает красным.

4 Детский блок необходимо устанавливать на расстоянии не менее 1 метра/ 3 футов от ребёнка (Рис. 11).

5 Установите родительский блок в пределах рабочего диапазона детского блока. Расстояние между блоками не должно быть меньше 1 метра / 3 футов.

Дополнительные сведения о рабочем диапазоне см. в разделе “Рабочий диапазон” ниже (Рис. 12).

Рабочий диапазон

Диапазон работы радионяни на открытом пространстве составляет 200 метров/600 футов. В зависимости от окружающих объектов и других препятствующих распространению сигнала факторов диапазон может быть меньше.

Сухие препятствия	Толщина объекта	Потеря дальности
Дерево, пластик, гипсокартон, стекло (без металлов, проводов или свинца)	< 30 см/12"	0-10%
Кирпич, клееная фанера	< 30 см/12"	5-35%
Железобетон	< 30 см/12"	30-100%

Сухие препятствия	Толщина объекта	Потеря дальности
Металлическая арматура или балки	< 1см/ 0,4"	90-100%
Металлические или алюминиевые листы	< 1см/ 0,4"	100%

Для мокрых или влажных препятствий: потеря дальности может составлять до 100%.

Функциональные особенности

Подтверждение в виде цифрового сигнала

На родительском блоке расположен индикатор LINK, сообщающий о состоянии соединения между детским и родительским блоками. На родительском блоке можно установить звуковой сигнал, предупреждающий о разрыве соединения. Если родительский блок издает звуковой сигнал, а индикатор LINK мигает красным, это означает, что соединение с детским блоком потеряно.

Чтобы активировать звуковой сигнал, выполните следующие действия.

- 1 Чтобы открыть отсек для аккумуляторов, сдвиньте крышку вниз (Рис. 5).
- 2 Извлеките блок аккумуляторов из аккумуляторного отсека (1), отсоедините разъем от гнезда (2) (Рис. 13).
- 3 В отсеке установите переключатель сигнала разрыва соединения в положение "on" (вкл.) (Рис. 14).
 - Чтобы отключить сигнал, установите переключатель сигнала разрыва соединения в положение "off" (выкл.) (Рис. 15).
- 4 Установите крышку отсека обратно на родительский блок.

Регулируемая чувствительность к звуковому сигналу

С помощью регулятора чувствительности микрофона можно установить необходимый уровень громкости, воспринимаемый детским блоком: низкий, средний или высокий. Если чувствительность микрофона установлена в положение "high" (высокий), детский блок фиксирует все звуки.

Примечание: Чувствительность детского блока можно изменить только при наличии соединения между детским и родительским блоком.

- 1 Установите необходимый уровень чувствительности микрофона (Рис. 16).
- 2 При передаче сигнала индикатор на детском блоке горит желтым цветом (Рис. 17).

Примечание: Для проверки чувствительности можно использовать собственный голос.

Примечание: Когда установлена высокая чувствительность микрофона детского блока, микрофон улавливает больше звуков, поэтому передачи осуществляются чаще, что приводит к повышенному расходу энергии.

Настройка громкости громкоговорителей

Громкость родительского блока настраивается в соответствии с окружающей обстановкой.

- 1 С помощью регулятора установите необходимый уровень громкости родительского блока (Рис. 18).

Примечание: При установке высокого уровня громкости родительский блок потребляет больше энергии.

Индикация уровня громкости

Родительский блок постоянно контролирует уровень громкости в комнате ребенка, и индикация уровня громкости известит вас, если в комнате что-то происходит. Когда ребенок плачет, индикаторы уровня громкости на родительском блоке загораются.

- Когда детский блок не улавливает звуки, индикаторы громкости родительского блока не горят.
- Когда детский блок улавливает звук, на родительском блоке загораются один или несколько индикаторов громкости. Количество загорающихся индикаторов зависит от громкости звука, воспринимаемого детским блоком.
- Индикаторы уровня звука работают и в том случае, если на родительском блоке установлена минимальная громкость.

Ночник

В детском блоке имеется встроенный ночник, который помогает ребенку заснуть.

- 1** Для включения или выключения ночника на детском блоке нажмите его (Рис. 19).

Переключатель каналов

Переключатели каналов внутри отсеков для батарей обоих блоков должны быть установлены на один и тот же канал. С помощью этих переключателей каналов можно устанавливать шестнадцать различных каналов. При возникновении помех от других радионянь, радиоустройств, телевизоров и т.п. выберите другой канал.

- 1** Снимите крышки с блоков.

Детский блок (Рис. 3)

- Вставьте монету или отвертку в прорезь фиксатора крышки (1), поверните против часовой стрелки (2) и снимите крышку.
- Если батареи находятся в отсеке, извлеките их.

Родительский блок (Рис. 5)

- Снимите крышку, сдвинув ее вниз.
- Извлеките блок аккумуляторов из отсека.

- 2** С помощью маленькой отвертки установите переключатель каналов каждого блока в необходимое положение. Убедитесь, что оба блока настроены на один и тот же канал (Рис. 20).

- 3** Проверка соединения

Если при проверке соединения не наблюдается никаких помех, вставьте батареи и блок аккумуляторов обратно в соответствующий отсек каждого блока и закройте крышки. Если помехи возникли, установите переключатели обоих блоков на другой канал и снова проверьте соединение.

Аксессуары

Поясной зажим

Если заряд аккумуляторов родительского блока достаточен, блок можно носить с собой по дому и за его пределами. Для этого прикрепите блок к ремню с помощью поясного зажима. Это позволит вам следить за ребёнком, где бы вы ни были.

Прикрепление поясного зажима

- 1** Вставьте небольшой выступ на задней стороне поясного зажима в отверстие на задней стенке родительского блока (1). Поверните поясной зажим влево (2) до щелчка (Рис. 21).

Отсоединение поясного зажима

- 1 Поверните поясной зажим вправо (1) и снимите его (2) (Рис. 22).

Очистка и уход

Запрещается погружать детский блок, родительский блок или зарядное устройство родительского блока в воду или промывать их под струей воды.

Не используйте чистящий спрей и/или жидкие чистящие средства.

- 1 Отключите детский блок и зарядное устройство родительского блока от сети.
- 2 Очищайте детский и родительский блоки, а также зарядное устройство родительского блока влажной тканью.

Перед подключением к электросети убедитесь, что детский блок и зарядное устройство родительского блока полностью высохли. Перед тем, как поместить родительский блок в зарядное устройство, убедитесь, что он полностью высох.

- 3 Для очистки адаптеров пользуйтесь сухой тканью.

Хранение

Если вы не собираетесь пользоваться радионаушницей некоторое время, извлеките неперезаряжаемые батареи из детского блока и аккумуляторы из родительского блока. Храните детский блок, родительский блок, зарядное устройство для родительского блока и адаптеры в сухом прохладном месте.

Замена**Детский блок****Батарейки**

Для замены батареек детского блока используйте только четыре 1,5-вольтные батарейки R6 типа AA.

Примечание: Мы настоятельно рекомендуем использовать неперезаряжаемые батареи Philips.

Переходник-адаптер

Заменяйте адаптер детского блока только оригинальным адаптером. Новый адаптер можно заказать в торговой организации или в сервисном центре Philips.

- SBC CS0920/00W (только ЕС/Сингапур)
- SBC CS0920/05W (только Великобритания)
- 9VD200 (только Австралия/Новая Зеландия)

Родительский блок**Зарядное устройство**

Зарядное устройство для родительского блока может быть заменено только на устройство соответствующего типа.

Блок аккумуляторов

Заменяйте аккумуляторы родительского блока только соответствующим типом аккумуляторов.

Переходник-адаптер

Заменяйте адаптер родительского блока только оригинальным адаптером. Новый адаптер можно заказать в торговой организации или в сервисном центре Philips.

- SBC CS0920/00W (только ЕС/Сингапур)
- SBC CS0920/05W (только Великобритания)

- 9VD200 (только Австралия/Новая Зеландия)

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 23).
- Неперезаряжаемые батареи и блоки аккумуляторов содержат вещества, которые могут загрязнять окружающую среду. Не выбрасывайте перезаряжаемые батареи и блоки аккумуляторов вместе с бытовыми отходами, передайте их в специализированный пункт утилизации. Всегда извлекайте перезаряжаемые батареи и блоки аккумуляторов перед передачей прибора в специализированный пункт утилизации (Рис. 24).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или обслуживания в случае возникновения неполадок обращайтесь на веб-сайт www.philips.com/AVENT или в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Часто задаваемые вопросы и ответы на них

Данная глава содержит наиболее часто задаваемые вопросы и ответы о приборе. Если ответ на ваш вопрос отсутствует, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны.

Вопрос	Ответ
Почему не светится индикатор питания на приборе?	Возможно, малый разъем не вставлен до конца в гнездо детского блока/зарядного устройства родительского блока, или адаптер неправильно подключен к розетке электросети. Также возможно, что блоки не были включены. Для включения блоков нажмите кнопку включения/выключения на детском блоке и поверните регулятор громкости родительского блока.
Почему индикатор питания мигает красным цветом?	Батареи детского блока или аккумуляторы родительского блока могут быть разряжены. Замените батареи в детском блоке или зарядите аккумуляторы родительского блока.
Почему родительский блок воспроизводит высокочастотный звук?	Возможно, батареи детского блока или аккумуляторы родительского блока разряжены. Замените батареи в детском блоке или зарядите аккумуляторы в родительском блоке.
Почему родительский блок воспроизводит высокочастотный звук?	Блоки расположены слишком близко друг к другу. Установите расстояние между родительским и детским блоками не менее 1 метра/3 футов. Если это не помогло, возможно, установлен излишне высокий уровень громкости. Уменьшите громкость с помощью регулятора громкости.
Почему отсутствует звук?	Проверьте правильность установки уровня громкости. Если установлен слишком низкий уровень, установите более высокий с помощью регулятора громкости. Также следует проверить установку уровня чувствительности микрофона на детском блоке.

Вопрос	Ответ
	Родительский блок может быть вне диапазона работы детского блока или между двумя блоками может быть слишком много препятствий (стен и/или потолков). Попробуйте переместить прибор в другое место или сократить расстояние между двумя блоками.
Почему индикатор соединения LINK мигает красным цветом?	Индикатор мигает красным цветом из-за отсутствия соединения между блоками. Возможно, родительский блок находится вне рабочего диапазона детского блока, или детский блок установлен на другой канал. Убедитесь, что детский и родительский блоки установлены на один и тот же канал. Если канал одинаковый, переместите родительский блок ближе к детскому блоку. Если выбраны разные каналы, установите оба блока на один и тот же канал и подождите 10-30 секунд до установления соединения.
Почему родительский блок издает звуковой сигнал?	Этот сигнал является предупреждением и сообщает о разрыве соединения. Возможно, родительский блок находится вне рабочего диапазона детского блока, или детский блок установлен на другой канал. Убедитесь, что детский и родительский блоки установлены на один и тот же канал. Если канал одинаковый, переместите родительский блок ближе к детскому блоку. Если выбраны разные каналы, установите оба блока на один и тот же канал и подождите 10-30 секунд до установления соединения.
Почему родительский блок передает крик ребёнка с задержкой?	Установите более высокий уровень чувствительности микрофона детского блока и/или переместите детский блок поближе к ребёнку. Убедитесь, что детский блок находится на расстоянии не менее 1 метра/3 футов от ребёнка.
Почему родительский блок слишком быстро реагирует на посторонние звуки?	Установите более низкий уровень чувствительности микрофона детского блока и/или переместите детский блок ближе к ребёнку. Убедитесь, что детский блок находится на расстоянии не менее 1 метра от ребенка.
Почему мне не удается установить соединение?	Возможно, блоки настроены на разные каналы. Установите оба блока на один и тот же канал и подождите 10-30 секунд до установления соединения.
	Детский блок может быть вне диапазона работы родительского блока или между двумя блоками может быть слишком много стен и/или потолков. Попробуйте переместить прибор в другое место или сократить расстояние между двумя блоками.
Почему соединение время от времени пропадает?	Возможно, родительский блок находится на границе рабочего диапазона. Переместите родительский блок ближе к детскому блоку, в место, где прием лучше. Следует учитывать, что при перемещении одного или обоих блоков повторное установление соединения занимает около 30 секунд.

Вопрос	Ответ
	<p>Детский блок может быть вне диапазона работы родительского блока или между двумя блоками может быть слишком много стен и/или потолков. Попробуйте переместить прибор в другое место или сократить расстояние между двумя блоками.</p>
<p>Почему родительский блок передает помехи?</p>	<p>Если родительский блок находится вне рабочего диапазона детского блока могут возникнуть помехи. Родительский блок может находиться близко к окну и улавливать через него посторонние сигналы. Переместите прибор от окна.</p>
	<p>Помехи могут возникать, если родительский и детский блоки разделяет слишком много потолков или стен. Переместите родительский блок поближе к детскому блоку. Также старайтесь размещать родительский и детский блоки подальше от мобильных или беспроводных телефонов, радиоприемников и телевизоров.</p>
<p>Почему раздается шум или потрескивание?</p>	<p>Возможно, это помехи от других приборов или радионяни. Переключите оба блока на другой канал. Убедитесь, что оба блока установлены на один и тот же канал.</p>
	<p>Родительский блок может находиться слишком близко к окну, что может приводить к приему сигналов других устройств или радионянь. Переместите прибор от окна.</p>
	<p>Детский блок может быть вне диапазона работы родительского блока или между двумя блоками может быть слишком много стен и/или потолков. Попробуйте переместить прибор в другое место или сократить расстояние между двумя блоками.</p>
	<p>Возможно, батареи детского блока или аккумуляторы родительского блока разряжены. Замените батареи в детском блоке или зарядите аккумуляторы родительского блока.</p>
<p>Почему родительский блок принимает сигнал от посторонней радионяни?</p>	<p>Радионяня установлена на тот же канал, что и посторонняя радионяня, находящаяся поблизости. С помощью переключателя каналов установите оба блока на другой канал.</p>
<p>Почему радионяня не работает в указанном диапазоне 200 метров?</p>	<p>Указанный диапазон в 200 метров относится только к работе прибора на открытом пространстве. В помещении диапазон работы ограничен количеством и типом стен и/или потолков, разделяющих два прибора. Измените положение одного или обоих блоков для оптимизации передачи сигнала.</p>
<p>Что происходит при сбое электропитания?</p>	<p>При использовании детского блока без неперезаряжаемых батарей, соединение между детским и родительским блоками будет потеряно при сбое электропитания. Если в детском блоке используются батареи, но аккумуляторы родительского блока разряжены, то соединение также будет потеряно. Стабильное соединение возможно только в том случае, если в детском блоке используются батареи, а аккумуляторы в родительском блоке имеют достаточный заряд.</p>

Вопрос	Ответ
Почему не происходит зарядка аккумуляторов родительского блока при подключении к зарядному устройству?	Истек срок службы аккумуляторов. Замените блок аккумуляторов.
Родительский блок должен работать не менее 10 часов. Почему время его работы меньше?	При первой зарядке блока аккумуляторов родительского блока время работы составляет менее 10 часов. Необходимо провести три полных цикла разрядки-зарядки аккумуляторов, чтобы обеспечить полную емкость аккумуляторов.
	Возможно, установлена слишком высокая громкость родительского блока, поэтому он потребляет слишком много энергии. Понижьте громкость родительского блока.
	Возможно, на микрофоне детского блока установлена слишком высокая чувствительность, из-за чего родительский блок потребляет много энергии. Необходимо уменьшить чувствительность микрофона на детском блоке.
Почему индикатор зарядки на зарядном устройстве родительского блока постоянно светится красным, даже когда аккумуляторы полностью заряжены?	Индикатор зарядки светится красным, если родительский блок установлен в зарядное устройство, подключенное к электросети. После полной зарядки аккумуляторов яркость индикатора уменьшается, однако он продолжает светиться, сообщая, что зарядное устройство подключено к электросети.
Почему невозможно сразу включить родительский блок после его установки в зарядное устройство?	Возможно, аккумуляторы полностью разряжены. Заряжайте родительский блок не менее 30 минут перед включением. После включения родительского блока оставьте его в зарядном устройстве, чтобы обеспечить полный заряд аккумуляторов. Следует помнить, что зарядка занимает больше времени, если во время зарядки родительский блок включен.



PHILIPS

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Philips Domestic Appliances and Personal Care	Ref: DOC-SCD481
	Date: 28 Oct, 2008
	By: Phoebe Cheng

We, PHILIPS DOMESTIC APPLIANCES AND PERSONAL CARE BV
(Manufacturer's name)

Tussendiepen 4, 9206 AD DRACHTEN, The Netherlands
(Manufacturer's address)

declare under our responsibility that the electrical products:

Philips SCD470, SCD480, SCD481
(Name) (Type or model)

Baby Monitor
(Product description)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

EN50950-1:2004	EN 62311:2008	ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
		ETSI EN 301 489-3 V1.4.1
		ETSI EN 300 220-1 V2.1.1
		ETSI EN 300 220-2 V2.1.2

Year in which the CE-mark was affixed: (2008)

Following the provisions of 1999/5/EC (R&TTE Directive)

and are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

For the CoC
Signature:

Name Quality Manager: Agamen Pun

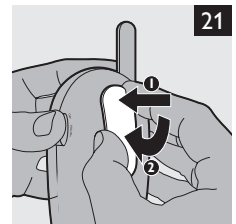
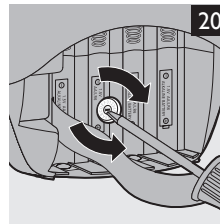
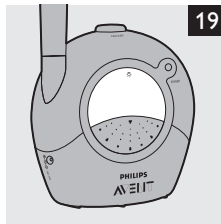
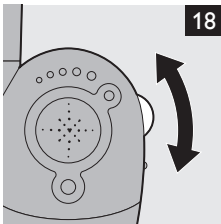
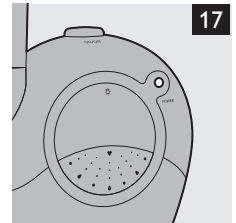
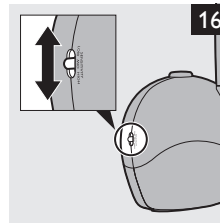
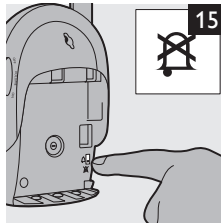
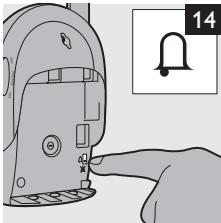
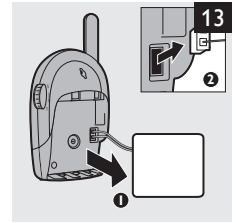
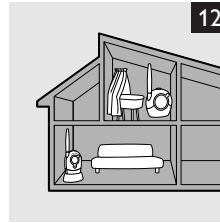
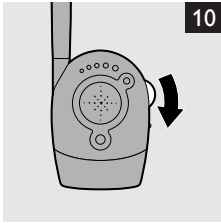
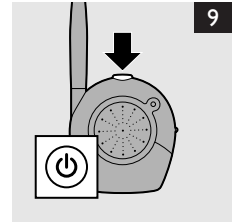
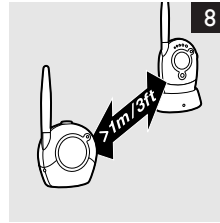
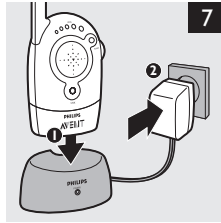
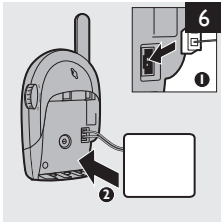
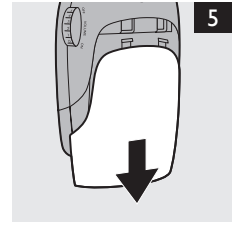
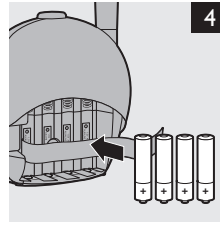
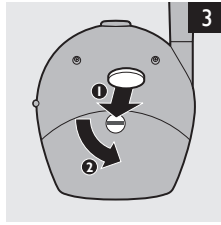
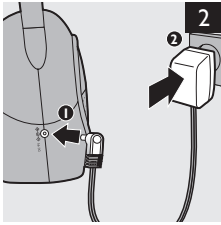
Date: 28 Oct, 2008

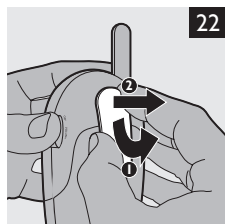
For DAP

Signature:

Name Quality Manager DAP:

Date: 28-Oct-2008



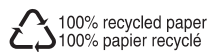


R&TTE Directive 1999/5 EC

AT ✓	DK ✓	DE ✓	IT ✓	MT ✓	SK ✓	GB ✓	CH ✓
BE ✓	EE ✓	GR ✓	LV ✓	NL ✓	SI ✓	IS ✓	BG ✓
CY ✓	FI ✓	HU ✓	LT ✓	PL ✓	ES ✓	LI ✓	RO ✓
CZ ✓	FR ✓	IE ✓	LU ✓	PT ✓	SE ✓	NO ✓	TR ✓



www.philips.com/AVENT



4222.002.7307.1